



## Informe de Impacto Ambiental 2025

¡Hola! En este reporte te contamos cómo cuidamos nuestro entorno en la Patagonia. No solo medimos cuánto impacto generamos, sino que trabajamos activamente para reducirlo.

### 1. ¿Cuál es nuestra huella? 🐾

La Huella de Carbono es como la "marca" que dejamos en el medio ambiente por usar energía, gas y combustibles. Utilizamos la metodología global HCMI para entender cuántos Gases de Efecto Invernadero generamos.

Resumen de nuestro consumo anual:

- Gas Natural: 209.248 m<sup>3</sup> — 403,85 t
- Electricidad: 455.598 kWh — 159,46 t
- Combustibles: 486 L — 1,31 t
- TOTAL BRUTO: 564,62 t

Dato clave: Nuestras emisiones totales fueron de 564,62 toneladas de CO<sub>2</sub>. ¡Pero espera! Mira cómo nos comparamos con el resto.

### 2. Nuestro Desempeño 📊

A pesar del clima extremo de El Calafate, somos más eficientes que el promedio.

- Emisiones por noche de habitación (POR): 29,55 kg CO<sub>2</sub>e
- 23% más eficientes que otros hoteles de lujo en la región (Promedio: 38,50 kg)
- Alineados con el promedio nacional, un gran hito dado el frío local

### 3. Acciones Positivas 🌱

No solo medimos, también compensamos y protegemos nuestro entorno.

- Barrera Bioclimática: Nuestra cortina de álamos y sauces de 140 m<sup>2</sup> frena el viento, ayudando a que nuestras calderas gasten menos gas.
- Bosque Corporativo: Donamos 120 árboles al año, lo que captura 2,4 toneladas de CO<sub>2</sub>.
- Equivalencia: Esta donación neutraliza las emisiones de un auto estándar recorriendo 20.000 kilómetros o la emisión de una hornalla prendida por 254 días seguidos (6.128 horas).
- Energía Limpia: Contamos con paneles solares dedicados exclusivamente a nuestra nueva estación de recarga de celulares, ofreciendo energía 100% renovable para tus dispositivos.

### 4. Sugerencias para el Equipo y Huéspedes 💡

- Eficiencia Térmica: Mantener puertas y ventanas cerradas para conservar el calor.
- Eventos Verdes: ¡Nuestros salones son Carbono Neutrales! La plantación mensual cubre con creces el impacto de las reuniones.

### 5. Eventos Carbono Neutral 🍷

¿Sabías que si haces un evento con nosotros, su huella es CERO?

Por ejemplo, un evento de 180 personas genera 45,2 kg de CO<sub>2</sub>. Como plantamos 10 árboles ese mes (que absorben 200 kg), el evento queda totalmente compensado.

Fecha: 8 de marzo, 2026

Lugar: El Calafate, Santa Cruz



## 2025 Environmental Impact Report

Hello! In this report, we'll share how we take care of our surroundings in Patagonia. We don't just measure our impact; we actively work to reduce it.

### 1. What is our footprint? 🐾

"Carbon footprint" is like the "mark" we leave on the environment by using energy, gas, and fuels. We use the global HCMI methodology to understand how many Greenhouse Gases we generate.

Annual consumption summary:

- Natural Gas: 209,248 m<sup>3</sup> — 403.85 t
- Electricity: 455,598 kWh — 159.46 t
- Fuels: 486 L — 1.31 t
- GROSS TOTAL: 564.62 t

Key fact: Our total emissions were 564.62 tons of CO<sub>2</sub>. But wait! See how we compare with the rest.

### 2. Our Performance 📊

Despite El Calafate's extreme climate, we are more efficient than the average.

- Emissions per room night (POR): 29.55 kg CO<sub>2</sub>e
- 23% more efficient than other luxury hotels in the region (Average: 38.50 kg)
- Aligned with the national average, a major milestone given the local cold

### 3. Positive Actions 🌱

We don't just measure; we also offset and protect our environment.

- Bioclimatic Barrier: Our 140 m<sup>2</sup> curtain of poplars and willows blocks the wind, helping our boilers use less gas.
- Corporate Forest: We donate 120 trees per year, capturing 2.4 tonnes of CO<sub>2</sub>.
- Equivalence: This donation neutralizes the emissions of a standard car traveling 20,000 kilometers, or the emissions of a kitchen stove burner left on for 254 consecutive days (6,128 hours).
- Clean Energy: We have solar panels dedicated exclusively to our new mobile charging station, offering 100% renewable energy for your devices.

### 4. Suggestions 💡

- Thermal Efficiency: Keep doors and windows closed to conserve heat.
- Green Events: Our meeting rooms are Carbon Neutral! Monthly planting more than covers meeting impacts.
- 

### 5. Carbon Neutral Events 🎉

Did you know that if you host an event with us, its footprint is ZERO?

For example, an event for 180 people generates 45.2 kg of CO<sub>2</sub>. Since we planted 10 trees that month (which absorb 200 kg), the event is fully offset.

Date: March 8, 2026

Location: El Calafate, Santa Cruz



## Relatório de Impacto Ambiental 2025

Olá! Neste relatório, contamos como cuidamos do nosso entorno na Patagônia. Não apenas medimos o impacto que geramos, como também trabalhamos ativamente para reduzi-lo.

### 1. Qual é a nossa pegada? 🦶

A Pegada de Carbono é como a “marca” que deixamos no meio ambiente ao utilizar energia, gás e combustíveis. Utilizamos a metodologia global HCMI para entender quantos Gases de Efeito Estufa geramos.

Resumo do nosso consumo anual:

- Gás Natural: 209.248 m<sup>3</sup> — 403,85 t
- Eletricidade: 455.598 kWh — 159,46 t
- Combustíveis: 486 L — 1,31 t
- TOTAL BRUTO: 564,62 t

Dado-chave: Nossas emissões totais foram de 564,62 toneladas de CO<sub>2</sub>. Mas espere! Veja como nos comparamos com os demais.

### 2. Nosso Desempenho 📊

Apesar do clima extremo de El Calafate, somos mais eficientes do que a média.

- Emissões por noite de quarto (POR): 29,55 kg CO<sub>2</sub>e
- 23% mais eficientes do que outros hotéis de luxo na região (Média: 38,50 kg)
- Alinhados com a média nacional, um grande marco considerando o frio local
- 

### 3. Ações Positivas 🌱

Não apenas medimos, também compensamos e protegemos nosso entorno.

- Barreira Bioclimática: Nossa cortina de álamos e salgueiros de 140 m<sup>2</sup> bloqueia o vento, ajudando nossas caldeiras a consumir menos gás.
- Floresta Corporativa: Doamos 120 árvores por ano, o que captura 2,4 toneladas de CO<sub>2</sub>.
- Equivalência: Esta doação neutraliza as emissões de um carro padrão percorrendo 20.000 quilômetros ou as emissões de um fogão aceso por 254 dias consecutivos (6.128 horas).
- Energia Limpa: Contamos com painéis solares dedicados exclusivamente à nossa nova estação de recarga de celulares, oferecendo energia 100% renovável para seus dispositivos.
- 

### 4. Sugestões 💡

- Eficiência Térmica: Manter portas e janelas fechadas para conservar o calor.
- Eventos Verdes: Nossos salões são Carbono Neutro! O plantio mensal cobre com folga o impacto dos eventos.
- 

### 5. Eventos Carbono Neutro 🍇

Você sabia que, ao realizar um evento conosco, sua pegada é ZERO?

Por exemplo, um evento com 180 pessoas gera 45,2 kg de CO<sub>2</sub>. Como plantamos 10 árvores naquele mês (que absorvem 200 kg), o evento fica totalmente compensado.

Data: 8 de março de 2026

Local: El Calafate, Santa Cruz